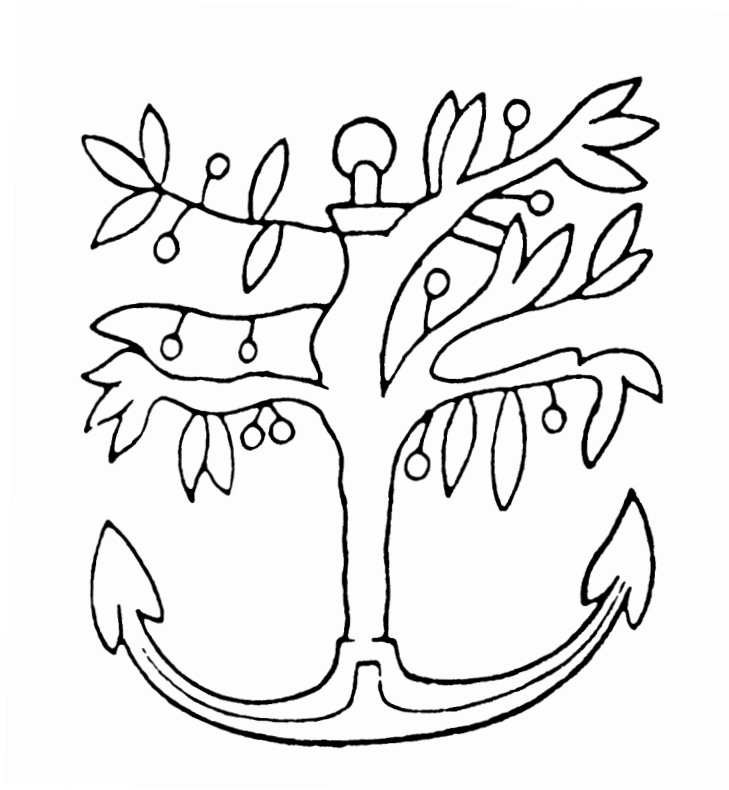


Revista
de Estudios
Marítimos
del País Vasco

ITSAS *m e m o r i a*

7 2012



GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA • DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA

Diputatu Nagusia • Diputado General
MARTIN GARITANO LARRAÑAGA

Kultura, Gazteria eta Kirol Departamentuko Diputatua
Diputada del Departamento de Cultura, Juventud y Deporte
IKERNE BADIOLA GARCIANDIA

Kulturako Zuzendari Nagusia
Director General de Cultura
GARAIZ LOPEZ DE ETXEZARRETA AUZMENDI

ITSAS MEMORIA. REVISTA DE ESTUDIOS MARÍTIMOS DEL PAÍS VASCO

Argitaratzailea • Edita

UNTZI MUSEOA (GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA)
MUSEO NAVAL (DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA)
Donostia-San Sebastián (Abendua, 2012 • Diciembre, 2012)

Proiektua eta koordinazioa • Proyecto y coordinación

SOCO ROMANO, JOSÉ MARÍA UNSAIN
(AIRU Zerbitzu Kulturalak • AIRU Servicios Culturales)

Zuzendaria • Director

JOSÉ MARÍA UNSAIN (Untzi Museoa-Museo Naval)

Idazkaria • Secretaria

ANA IZA (Untzi Museoa-Museo Naval)

Aholkularitza Batzordea • Comité Asesor

AINGERU ASTUI, JOSÉ ANTONIO AZPIAZU, MICHAEL BARKHAM,
JOSÉ LUIS CASADO, SELMA HUXLEY, ERNESTO LÓPEZ LOSA,
FÉLIX LUENGO, JOSÉ LLOMBART, JOSÉ LUIS ORELLA, JUAN PARDO,
DIONÍSIO PEREIRA, JUAN ANTONIO RUBIO-ARDANAZ,
JESÚS M^a VALDALISO, AINGERU ZABALA

Erredakzioa eta Administrazioa • Redacción y Administración

UNTZI MUSEOA • MUSEO NAVAL
Kaiko Pasealekua, 24 . Paseo del Muelle, 24
20003 Donostia-San Sebastián. Tel. 943-430051
e-mail: mnaval@gipuzkoa.net

Diseinu eta maketazioa • Diseño y maquetación

JAVIER LÓPEZ ALTUNA, JOSÉ MARÍA UNSAIN

Fotokonposizioa eta fotomekanika • Fotocomposición y fotomekanika

IPAR, S.L.

Moldiztegia • Imprenta

LEITZARAN GRAFIKAK

© de la edición Diputación Foral de Gipuzkoa y Airu Z. K.

© de los textos los autores

© de las obras reproducidas sus propietarios

I.S.S.N. 1136-4963

Aldizkariko artikulua webgune honetan kontsulta daitezke

Los artículos contenidos en la revista pueden ser consultados en esta web: www.untzimuseoa.net

Artikulu bakoitzaren edukia autorearen erantzukizuneko da

La responsabilidad de los contenidos incumbe exclusivamente a los autores.

Azaleko irudia: Portugaleteko barra. 1740. urteko olio-pintura anonimo baten xehetasuna (Bilboko Portuko Agintaritza).

Ilustración de cubierta: Barra de Portugalete. Detalle de un óleo anónimo de 1740 (Autoridad Portuaria de Bilbao).